

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????? ??????????? ???????????)

??? 13?? ????????? 2017 (*)

«???????????????? ??????????? – ?????? 355, ?????? 3, ??? – ?????????? ??? ??????????? – ?????? 56
???? – ?????????? ??????? ??????????? – ??????? ??????????? ??????????? – ??????????????»

???? ????????? C-591/15,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????,
????????????????? ??? ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division
(Administrative Court) [????????? ?????????????? (????????? ??? ???????), ?????? ?????????, ???????????
??? ?????????????????? ?????????? (????????????????? ???????????)] ?? ?????????? ??? 21?? ????????????????? 2015,
? ?????? ??????????? ??? ??????????????? ????? 13 ????????????? 2015, ??? ?????????? ??? ??????

The Queen, ?????????? ??????????? ???:

The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited,

?????

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs,

Her Majesty's Treasury,

?????????????????? ???:

Her Majesty's Government of Gibraltar,

?? ?????????????? (?????? ??????????? ???????????),

?????????????? ??? ?????? K. Lenaerts, ?????????, A. Tizzano, ??????????????, M. Ilešić (??????????), L.
Bay Larsen ??? T. von Danwitz, ??????????? ??????????, J. Malenovský, J.-C. Bonichot, A.
Arabadjiev, C. Toader, C. Vajda, S. Rodin, F. Biltgen ??? K. Jürimäe, ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: K. Malacek, ??????????????? ???????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
4?? ?????????????? 2016,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited, ?????????????????? ??? ??? D.
Rose, QC, J. Boyd, barrister, ??? L. J. Cass, solicitor,

– ? Her Majesty's Government of Gibraltar, ?????????????????? ??? ??? D. Pannick, QC, M.
Llamas, QC, ??? R. Mehta, barrister, ???' ??????? ??? F. Laurence, solicitor,

– ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? S. Simmons, ?????
??? ??? ????? M. Holt ??? D. Robertson, ?????????????????? ??? ??? K. Beal, QC, ??? J. Oliver
??? ??? S. Wilkinson, barristers,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Van den Broeck ??? M. Jacobs,
????????????????? ??? ????? R. Verbeke ??? P. Vlaemminck, advocaten,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? M. Smolek, T. Müller ??? J. Vlášil,

– ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? E. Creedon, ??? A. Joyce ??? ??? J. Quaney, ??
?? ?????????? ??? C. Power, SC, ??? C. Toland, BL,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? A. Sampol Pucurull ??? A. Rubio
González,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? L. Inez Fernandes ??? M.
Figueiredo, ?????? ??? ??? ??? A. Silva Coelho ??? P. de Sousa Inês,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? R. Lyal ??? W. Roels,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
???? 19?? ?????????????? 2017,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 56 ????? ??? ???
???????? 355, ??????? 3, ?????.

2 ? ??????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ???????, ??? The
Gibraltar Betting and Gaming Association Limited (??? ?????: GBGA) ???, ??????????, ???
Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (????????????????? ??? ?????????????????? ??????,
????????? ??????????) ??? ??? Her Majesty's Treasury (????????????? ?????????, ?????????? ??????????),
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ???????
?????????.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??????????

3 ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? 26 ????????? 1945, ?????????? ??? ?????????? XI,
??? ??? ?????? «????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????», ?? ?????? 73, ?????? ??????????????
?? ??????

«?? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????????????, ?????????????????????? ??? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ??????, ??? ?????????????? ???
????????????? ??????? ??? ?????????????, ??? ??' ?????? ?? ??????»

[...]

3. ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??, ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??????????
??????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? XII ?? XIII.»

?? ?????????? ?? ??????????

4 ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????, ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?? 13 ????????? 1713, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ?????? ?? ?????? X ?? ?? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?????? ?????????????????????.

5 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????.

6 ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? Gibraltar Constitution
Order 2006 (????? ?? 2006 ?? ?? ?????????? ?? ?????????????), ?? ?? ?????? ?? ?? ?? 1??
????????????? 2007. ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????, ?? ? Her Majesty's
Government of Gibraltar (?? ??: ?????????? ?? ??????????) ?? ??????????????????
????????????? ??????????????????. ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?? ?? ??????????????. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????
????? ?????? ?? ?? ??????????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? Judicial Committee of the Privy Council (????????????
????????????? ?????????????).

7 ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 73 ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ??????

8 ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? 355, ?????? 3, ????.
????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? (JO 1972, L 73, ? 14, ??
?????: ?????? ?????????????????? ?? 1972) ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????.

9 ?? ?????? 28 ?? ?????????? ?????????????????? ?? 1972 ?? ?? ?? ??:

«?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? II
?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????

?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????,
????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ??
?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????»

10 ?????? ?? ??????? 29 ?? ????????? ?????????????? ?? 1972, ?? ?????????? ?? ??
???????????, ?????? ?, ?????? 4, ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????? ?? ??????

?? ??????? ?? ?????????? ??????????

11 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????
????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? 1 ?? 4 ??
????????? 3 ?? Finance Act 2014 (????????????????? ?????? ?? 2014, ?? ?????: FA 2014), ??
?????????? ?? ?? ?????????????? 27 ?? 29 ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????, ?????? ??
?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????
?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????
?? ??????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? «????? ?? ??????????????».

12 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ??????? ?? ??????
????????????, ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????
?????????????? ?? ?????????? 3 ?? ?????????? 3 ?? FA 2014.

13 ?? ?????? 154 ?? FA 2014 ?????? ?? «????????? ?? ??????????????» ?? ??????? ?? ?????? ?
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????, ??????????, ?????????????, ??????????? ?
????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????.

14 ?? ?????? 155, ?????????????? 1, ?? FA 2014 ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????
????????????????, ?????????????? «????? ?? ?????????????? ?????????», ?? ?? «????????????? ??????????????
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? (?????? ??
????????????? ?????????? ??????????)».

15 ?????? ?? ?????? 155, ?????????????? 2, ?? FA 2014, ?? «????????????????? ?????? ??????» ???????,
?????????????, «????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ("UK person")». ?????
?? ?????? 186, ?????????????? 1, ?? FA 2014, ?? «????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????»
?????????? «????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????» ? «??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????».

16 ?? ?? ?????? 155, ?????????????? 3, ?? FA 2014 ?????????????? ??, ?? ?? ?? ??????????????
?????????, ? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? 15 % ?? «??? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????» ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ???????.

17 ??????? ?? ?? ?????? ?? «?????? ?? ?????????? ?? ?????????????», ?? ?????? ??????, ??
????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????, ?? ?????? 157 ?? FA 2014, ?? ?? ?????????????? ?????
?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????? ??????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????,
?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????
????? ?? ?????????????, ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
?????????

? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????

18 ? GBGA ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ??????? ?????? ??????? ????????????????

????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????.

19 ???? 17 ????????? 2014 ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ????? FA 2014 ???
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ????? ?????????? ?
????????????? ??? ?????????????? ????? (??? ?????: ??? ?????????????? ??????????).

20 ? GBGA ??????, ??????? ??? ??????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????? ???
??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ???
????????. ??????????????, ??? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???
?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ??????????????? ?? ??????????
????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
?? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????. ??????????, ??????????????
??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????????????, ?????
?????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ??????????, ?? ???
?????????????? ??????????? ??????, ?????? ??? ?????? ???, ?????????? ?????? ?? ?????? 56 ?????.

21 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??' ?????? ???, ?????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????????
??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? 15 % ??? ??? ?????????????????? ???????
?????, ??????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? «?????? ??? ?????????». ?????? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ??????????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ??????, ?????? ??? ??????????
?????????????, ??? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????.

22 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ???????????????, ?? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ??? «?????? ??? ??????????????????»,
?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ???
?????? ??? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
?????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????????????? 15 % ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ????? FA
2014.

23 ?? ??????????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ???, ??????????????? ??? ?????? ???????????????
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????? ??
????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? GBGA, ??? ?? ?????????? ??????, ?????
?? ?????????? ??????????????, ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???????
??????.

24 ?? ????? ?? ?????????, ?? ?????? ??????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????????? ????? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?? ??????? ???
????????? ???, ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????, ????? ?? ????? ??? GBGA, ????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??
????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ??????????????
????????????? ???, ?? ??????????? ??????????????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ??????? 56 ?????.

25 ??????? ???????, ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division
(Administrative Court) [????????? ?????????????? (????????? ??? ???????), ?????? ?????????, ???????????
??? ??????????????? ?????????? (????????????????? ??????????) ??????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ???????????????
?????????????;

«1) ??? ?????? ?????????? ??? ??????? 56 ?????? ??? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????? ?????????????;

?) ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ???
?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ??????????????? ?? ??????
56 ?????? ?? ??? ?????? ???????????, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????;

????????????????,

?) ?????????????????? ?????? ??? ??????? 355, ??????????????? 3, ?????, ????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ??????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?????? ??? ???????, ??
?????????????? ? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? 56 ?????;

????????????????,

?) ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ???????, ?? ??????????????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
?? ?????????? ?????????;

????????????????,

?) ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? 56 ?????;

2) ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????
??? ?????????? ??? ??????? 56 ?????;

3) ?? ???, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????
?????? (????? ?? ??? ?????????????????? ??????????) ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ???
????????? 56 ?????;»

??? ??? ?????????????????????? ????????????????

26 ?? ?? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ??????????? ?????? ???' ?????? ?? ???????????????
 ?? ?? ?????? 355, ?????? 3, ????, ?? ??????????? ?? ?? ?????? 56 ????, ?????? ?? ???????????
 ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ??????????? ??? ??????????????? ?? ????? ?? ??????????? ??
 ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ???????,
 ??????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????? ?????? ??? ??????
 ?????????? ???????.

27 ??????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????, ??????? ???' ?????? ??
 ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ???????
 52, ????????????? 1, ????. ????. ?? ?????? 52, ????????????? 2, ???, ?? ?????? ?????????? ??????????
 ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 355 ????.

28 ????? ???? 355, ????? 3, ???? , ?? ????????? ???? ????????? ????????????? ????
 ????????? ???? , ??? ??? ????????? ???????? ???? ????? ????????? ????? ???? ????
 ?????.

29 ?????????????? ??????? ?? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ??
 ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ??????, ??????????????? ??
 ?????????? ??????????, ??? ??? ? ? ??????? ?? ? ??????? ??????????????? ??? ??????? ????? ?????????
 ??? ??????? 355, ??????? 3, ??? (??., ??' ??? ? ? ??????, ??????????? ??? 23?? ??????????????
 2003, ?????????? ??? ? ?????????? ????????????, C-30/01, EU:C:2003:489, ????? 47, ??? ??? 12??
 ??????????????? 2006, ????????? ???? ?????????? ????????????, C-145/04, EU:C:2006:543, ????? 19).

30 ???? ??????????? ??? ?? ????? 355, ????? 3, ????, ?? ??????? ??? ?????? ??
 ??????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ?? ?????, ??? ?????????? ??? ??????
 ??????????????? ??? 1972, ?????????? ??? ??????????, ??? ????????? ??????????? ??
 ??????????????? ??????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??
 ???, ??????, ?? ?????????????? ??? ?? ??????????? ??????? (??., ????????, ??????? ?? 21??
 ????????? 2005, ?????????? ??? ?????????? ??????????, C-349/03, EU:C:2005:488, ????? 41). ??
 ?? ??? ?????????????? ??? ???????, ??????, ?? ?????????? ?????? ???????????, ??? ??????
 ?????????????? ?? ????? 56 ????.

31 ?????????? ???????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 56 ???? ???? ?????????? ???
 ?????????? ???????? ??? ??????? 355, ?????? 3, ?????.

32 ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 56 ????? ?????????????? ??? ?????????
 ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??????
 ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ????? ???
 ??????? ?? ? ?????????? ??? ??????????,

33 ?????????, ??? ???? ?????????, ?? ????????? ??? ????????? ??? ???? ???
 ????????? ??????? ????????? ??? ????????? ????????? ??? ????????? ????????????? ????
 ??????? ?? ?? ????????? ??????????????? ??? ????????? ??? ???? ?????? ??????? ??????
 (??????? ?? 15?? ????????? 2016, Ullens de Schooten, C-268/15, EU:C:2016:874, ????? 47
 ??? ???? ?????????????? ??????????).

34 ??? ??????? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??
???? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ???????, ??? ???????
????????? ??? ???????, ??????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????
???? ?? ?????? ??????? ???????.

35 ????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ????? ??????????????, ????? ?????????????? ???????
?? ??????????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? (??., ??'
???? ?? ??????, ?????????? ??? 23?? ?????????????? 2003, ?????????? ??? ??????????
???????????, C-30/01, EU:C:2003:489, ?????? 47, ??? ??? 12?? ?????????????? 2006, ???????
???? ?????????? ??????????, C-145/04, EU:C:2006:543, ?????? 15).

36 ?? ????????? ?????? ????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ????? ??? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ??
????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ??????. ??????????, ?? ??????????????
???? ???????, ?? ?? ?????? 54 ??? ?????????????? ??? 8?? ?????????????? 2005, Jersey Produce
Marketing Organisation (C-293/02, EU:C:2005:664), ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????? 23, 25, 28 ??? 29 ?? ?? ?????????????????????? ??????, ??????? ??? ??????? ?? ?????????? ???
?????????, ??? ? ?????? ??? ???, ??????, ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????, ??????? ??
????????????????? ?? ??? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
?????????? ???????????.

37 ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????, ?? ??????????????, ????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????,
????????????? ?????? ??? ?????????? ???, ????? ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ??? ?????????????????? ?????
????? ?????????????????? ??? 1972 ?????????????? ?????? 3 ?????????? ?? ??? ??????????????????????
????????? ??? ?? ?????? ??? ???, ? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????
??? ??? ?????? ??? ??? «????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????», ???
??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????
??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????? ?????? (??., ???????, ?????????? ???
8?? ?????????????? 2005, Jersey Produce Marketing Organisation, C-293/02, EU:C:2005:664,
????????? 43, 45 ??? 46).

38 ????? ??????, ??????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? 56 ????? ?????????????????? ???
?????????????, ?? ?????? 355, ?????? 3, ????? ??? ??????????????????, ??????????????????, ??? ?? ?? ?????
?????? 56 ?????????????????? ??? ?????????????? «????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????
?????????????».

39 ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????? 355, ?????? 3, ????? ?????????????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? 1972 ??????????????, ?? ??????? ??? ?????????,
????, ??? ?????????? ??????? ?????????????.

40 ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?
????????????? ??? ?????????????, ??? ?? ?????? 56 ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????
??? ??????? 355, ?????? 3, ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 52,
????????????? 1, ????. ??????????, ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????
??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????
????? ??? ?????????????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? 1,
????????????????? 1, ??? ?????????????????? ?????? 3 ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????
??? 1972, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 52, ?????????????? 1, ??? ??? ??????????

?? ?????????? ?? ?????? ??, ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????,
?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????
(????????? ?? 8?? ?????????? 2005, Jersey Produce Marketing Organisation, C-293/02,
EU:C:2005:664, ????? 54).

41 ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?? ??
?????? ?? ?????? 56 ???, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????
?????.

42 ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?
????????????? ? ??????, ??? ?????????????????? ?? ?????? 355, ?????? 3, ???, ?????????? ??????
?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ??' ?????,
???? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 37 ?? ?????????? ??, ?? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? (??., ??????, ?????????? ?? 23??
????????????? 2003, ?????????? ?? ?????????? ??????????, C-30/01, EU:C:2003:489, ??????? 1
?? 47, ?? ?? 21?? ????????? 2005, ?????????? ?? ?????????? ??????????, C-349/03,
EU:C:2005:488, ????? 56).

43 ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????,
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ??????.

44 ? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ??????????, ?????, ? ?????????????????? ?? ?????? 26 ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??, ?????????, ? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??, ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????????????, ?? ?????? 355, ?????? 3, ???.

45 ?? ?? ?? ?????? ??, ?????????????????? ?? ?? ?????? 26, ?????????????? 2, ???, ???
????????????? ?? ?? ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?????, ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????, ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????????, ?? ?? ?????? 56 ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????
?????? ??????????.

46 ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? 32 ?? 33 ?? ?????????? ??????????, ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????? 56 ??? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????????????.

47 ?????? ?????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? 43 ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? 56 ??? ?? ??????????, ??? ?????????????? ? ?????????? ??
?????????. ? ?????? ?? ?? ?????????????, ??? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ?????
?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????????????????.

48 ? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??' ?????????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????

??????.

49 ???? ?????, ?????, ?? ????????? ??? ????????? ????? ?? ?????? ?????????????
??????, ? ??????????? ??? ??????????? ?????????????, ????????????????? ????? ??????? ??
?????????????? ??? 10?? ??????????? 1978, Hansen & Balle (148/77, EU:C:1978:173), ??? ??
?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????
????? ??? ?????????????? ??? ????? ?? ??????? ??????.

50 ???????????? ??' ?????? ??? ? ????????????? ????? ?????? ??????? ?? ????????????? ??? ??????
10 ??????? ??? ??????????, ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??????????
??? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,
???????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????? ???, ??????????? ??? ???????????
?? ??? ?????????? ??? ??????? 227, ????????????? 1, ??? ?????????? ???, ??? ? ?????????? ??? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ?? «????????? ?????????????» (??., ???????, ????????? ??? 10??
???????????? 1978, Hansen & Balle, 148/77, EU:C:1978:173, ????? 9). ???????, ??? ???
????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?? ??????
??? ??????? ??????, ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ???? ????
????????????? ? ?????????????? 2 ??? ?????????????????????? ??????? 227, ?????????????? ??? ?? ????
?????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ????????? ?????? (??.,
????????, ????????? ??? 10?? ??????????? 1978, Hansen & Balle, 148/77, EU:C:1978:173, ?????
10).

51 ?????? ??? ?????????????????, ????? ????????????? ??? ?? ????? 31 ??? ?????????? ???????????,
??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ??????????
????????????, ??? ? ?????????? ??? ??????? 355, ?????? 3, ????

52 ?????????, ??? ???? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?? ?????????? ??????, ???
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ???? ??????? ??? ??????? 73 ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????

53 ? ??????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????? ???
?????????? ??? ???? ??? ??????? ?? ?? ????? 43 ??? ?????????? ???????????, ?? ?????????? ??
?????????? ??? ??????????? ??? ???? ???? ??????? ??????? ??? ?? ?????????????????, ?????????????, ??
????????? ????. 2625 (XXV) ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? 24??
???????????? 1972, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ???
?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ???.

54 ? ?? ??? ?????????? ??? ??????? 355, ??????? 3, ????, ?? ??????????? ?? ?? ????? 56 ????,
??? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ?????????? ???????,
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ???? ???? ?? ??????
??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??? ??????? ???
????????????????? ?????????? ??????????? ?????? ??? ??????? ??????, ??? ???? ?????????? ??????????, ?
?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????????????? ??? ??????? ??? ??
?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????. ? ?????????? ????
??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
?????????? ??? ?????????????.

55 ?????? ?? ???????????, ??? ?????????? ?????, ??? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??
?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????
?????????????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

?????? ?????, ????? ?? ???????, ?????????? ????? ?? ??? ?????????? ?? ????? 94 ???
????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? 56 ??? (??., ??? ????? ???????,
????????? ??? 15?? ?????????? 2016, Ullens de Schooten, C-268/15, EU:C:2016:874, ????? 55).

56 ??????? ????? ??? ??????? ????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 355, ?????? 3, ?????, ?? ??????????? ?? ?? ?????? 56 ????, ????? ??? ??????? ??? ?
?????? ??????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??????????? ??? ??????? ??? ??
????????? ??????????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???????.

??? ??? ??????????? ??? ??? ??????? ??????????????

57 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????
????????????????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????.

??? ??? ?????????????? ???????

58 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ???????????????
????? ??????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ???????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ?????????? ???????????) ??????????????:

**?? ?????? 355, ?????? 3, ?????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 56 ????, ????? ??? ???????
??? ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????
????????????????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ???????,
????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ???
?????? ?????????? ???????.**

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ?????????.